



DUA SABASAB

<https://www.duas.org/mobile/sabasab.html>

Dua Sabasab

This Dua is accredited to Imam Mahdi(ajtf) . It is recited to drive away the enemy, to dispel the spell of magic or sorcery, and to seek fulfillment of desires, material as well as spiritual. It is a tested and approved supplication. It is better to recite it after midnight, nevertheless it should be recited whenever occasion demands, or may be recited as many times as you like.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

bismillahi alrrahmani alrrahimi

In the Name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful.

فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى

Fa awjasa fee nafsihee kheefatan moosaa

So then Moosa became nervous, a little anxious.

قُلْنَا لَا تَخَفُ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى

qulnaa laa takhaf innaka antal aa' ' laa

We (Allah) said 'worry not.

You will positively have the Upper hand.

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفُ مَا صَنَعُوا
إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ سِحْرٍ وَلَا يُفْدِحُ السِّحْرُ حَيْثُ أَتَى

*waa alqi maa fee yameenika talqaf maa s'ana-o'o innamaa s'
ana-o'o kaydu saahir wa laa yuflih'ussah'iru haythu ataa*

Dua Sabasab

(Staff): it will swallow up the Spellbinding artifice (ropes looking like Snakes) manipulated by a sorcerer who Shall not be successful, Whatever tricks he plays.

فَالْقِيَّ السَّحْرَةَ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا
بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى

*fa-ulqiyas sah'aratu sujjadan qaaloo aamannaa
bi-rabbi Haroona wa Moosa*

Then the sorcerers put their foreheads on The ground and announced 'We believe In the Lord of Moosa and Haroon'

فَغَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ

fa-ghuliboo hunaalika wan-qalaboos'aagireen
Thus They there were defeated and brought low.

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

fa-waqa-a'l h'aqqu wa bat' ala maa kaanoo yaa'-maloon
Thus the truth was established and
that which they were doing was made vain

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ

fa-awh aynaa ilaa moosaa aniz'rib bi-a' s' aakal bah'ra
Then We inspired Moosa Saying: 'Strike The sea with your staff'.

فَأَنْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ

fan- falaqa fakaana kulli firqin kattawdil azeem

Then it put apart (the sea) into two high mountains of water.

عُدْتُ بِاللَّهِ رَبِّي وَرَبِّ كُلِّ شَيْءٍ مِّنْ سِحْرِ كُلِّ سَاحِرٍ

u'd'tu billaahi rabbee wa rabbi kulli shay-im min sih'rin

kulli saah'irin'w

I have taken refuge with Allah, my Lord,

And Lord of one and all magicians,

وَوَعَدِرِ كُلِّ غَادِرٍ وَمَكْرِ كُلِّ مَآكِرٍ

wa ghadrikulli ghaadirin wa makrikulli maakirin'w

The deceit of the treacherous, the trickery Of the swindlers,

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ سَامَّةٍ وَهَامَّةٍ وَوَلَامَّةٍ

wa min sharri kulli saaammatin'w

wa haaammatin wa laammatin

And from the harm of all the Poisonous animals,

Vicious reptiles, Vicious reptiles, Vile disposition

وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ذِي شَرٍّ وَاسْتِكْلَابِ كُلِّ ذِي صَوْلَةٍ

wa min sharri kullid'ee sharrin'w

wastiklaabi kullid'ee s'awlatin'w

And from the evil of all wickedness,

From the violent fury of the oppressors,

Dua Sabasab

وَّغَلَبَةِ كُلِّ عَدُوٍّ وَشَمَاتَةِ كُلِّ كَاشِحٍ

wa ghalabati kulli a'duwwin'w wa shamaatati kulli kaashih'in
And the highhandedness of all Enemies,
And the intrigue of the secret Plotters.

أَدْرَأُ بِإِلَّهِ فِي نُحُورِهِمْ

adra-u billaahi fee nuh'oorihim
I repulsed their offensive assault in the name of Allah.

وَاسْتَعَيْذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِهِمْ

wa asta-e'ed'u billaahi min shuroorihim
I took refuge with Allah from Their evil.

وَاسْتَعِينُ بِاللَّهِ عَلَيْهِمْ

wa asta-e'enu billaahi a'layhim
I asked for Allah's help against Them.

تَدَرَّعْتُ بِحَوْلِ اللَّهِ مِنْ نَقَلَتِهِمْ

tadarraa;tu bi-h'awlillaahi min naqlatihim
I cut off the neck of their false Pretensions by the Divine Wisdom.

وَتَحَصَّنْتُ بِقُوَّةِ اللَّهِ مِنْ جُنُودِهِمْ

wa tah'as's'antu bi-quwwatillaahi min junoodihim
I walled in inside the Divine Fortress to defend against their Soldiers.

Dua Sabasab

وَدَفَعْتُهُمْ عَنِّي بِدِفَاعِ اللَّهِ الْقَاهِرِ
وَسُلْطَانِهِ الْبَاهِرِ وَرَمَيْتُهُمْ بِسَهْمِ اللَّهِ
الْقَاتِلِ وَسَيْفِهِ الْقَاطِعِ أَخَذْتُهُمْ بِبَطْشِ اللَّهِ

*wa dafaa' tuhum a'nnee bi-difaa-i'llaahil qaahiri
wa sult'aanihil baahiri wa ramaytuhum bisahmillaahil
qaatili wa sayfihil qaat'i-i' akhad'tuhum bi-bat'shillaahi*
I pushed them back by the Predominant thrust of Allah,
The distinct Sovereign, I hit and killed them by the
Deadly arrow and sharp sword Of Allah, I caught hold of them,
With the superior might of Allah,

وَطَرَدْتُهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ

wa t'aradtuhum bi-id'nillaahi
Dispersed them with the Permission of Allah,

وَفَرَّقْتُهُمْ تَفْرِيقًا بِحَوْلِ اللَّهِ

wa farraqtuhum faf-reeqan bi-h'awlillaahi
Threw them into chaos by the Divine decisive method

مَرَّقْتُهُمْ تَمَزِيقًا بِقُوَّةِ اللَّهِ

mazzaqtuhum tamzeeqan bi-quwwatillaahi
Pulled them to pieces with the Strength of Allah,

Dua Sabasab

شَتَّهُمْ تَشْتِيًا بِنَعَةِ اللَّهِ

shattatuhum tashteetan bi-man-a'tillaahi

Scattered them to the wind, Divided and forsaken,
with the Power of Allah.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَظِيمِ

wa laa h' awla wa laa quwwati illaa billaahil a'z'eem.

There is no power and no Might except Allah's the Greatest.

غَلَبْتُ مَنْ نَاوَانِي بِجُنْدِ اللَّهِ

ghalbtu man naawaanee bi-jundillaahil

I defeated the dishonest trickster with the
powerful army Of Allah.

الْأَغْلَبِ وَقَهَرْتُ مَنْ عَادَانِي بِسُلْطَانِ اللَّهِ الْأَكْبَرِ

aghlabi wa qahharta man a'adaanee bi-sult'aanil-laahil akabari

I overcame the hostile enemy With the authority of Allah,
The great.

وَدَمَّرْتُ مَنْ قَصَدَنِي بِحَوْلِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ

wa dammartu man qas'adane bi-h' awlil- laahil aa'- z'ami

I destroyed him, who hatched Plots,
with the infallible Strategy of the Almighty Allah.

Dua Sabasab

وَتَبَّرَاتُ مَنْ أَذَانِي بِأَخْذِ اللَّهِ الْأَسْرِعِ

wa tabarraa-tu man ad'aanee bi-akhad'illaahil asra-i'

I broke the conspirator into Pieces with subtle policy of Allah,
the Ever Alert.

وَدَفَعْتُ مَنْ اِعْتَدَى عَلَيَّ بِجَلَالِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ

wa dafaa' 'tu mania' 'tadaa a'layya bi 'jalaalillaahil amna' i'

I pushed back the transgressor In the name of the Glory of Allah,
the impregnable.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ وَلَا مَنَعَةَ وَلَا عَوْنَ وَلَا نَصْرًا

*wa laa h' awla wa laa quwwata wa laa man-a'ta wa laa a'wna
wa laa nas'ra*

There is no power, no might, no dignity, no victory, no help,

وَلَا أَيْدٍ وَلَا عِزَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

wa laa ayda wa laa i' zzata illaa billaahil a'liyyil a'z'eem.

No support, no honour, except (with) Allah, the High, the Mighty.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ

wa s'allallaahu a' laa sayyidinaa wa nabiiyinaa

muh'ammadin'w wa aalihit' t' aahireen

Allah's blessings be on our Master and prophet Muhammad,
and on his pure Descendents.

Dua Sabasab

هَزَمْتُ الْأَحْزَابَ بِسَطْوَةِ اللَّهِ

hazimtul ah'zaaba bi-sat'watillaahi

have conquered the troops (of enemies) with the power Of Allah;

قَدَفْتُ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ بِإِذْنِ اللَّهِ

qad'aftu fee quloobihimur rua'- ba bi-id'nillaahi

I put terror in their hearts, By the support of Allah.

سَلَطْتُ عَلَى أَفِيدَتِهِمُ الرُّوعَ بِعِزَّةِ اللَّهِ

salat'tu a'laa af-idatihimur raw-a' bi-i'zzatillaahi

I created fear in the pit of their Stomachs, in the name of Allah's honour.

وَفَرَّقْتُهُمْ تَفْرِيقًا بِسُلْطَانِ اللَّهِ

wa farraqtuhum tafreeqan bi-sult'aanillaahi

They have been thrown into Chaos by me with the authority Of Allah.

مَرَقَّتُهُمْ تَمَزِيقًا بِقُوَّةِ اللَّهِ

mazzaqtuhum tamzeeqan bi-quwwatillaahi

They have been torn to pieces By me with the strength of Allah.

دَمَّرْتُهُمْ تَدْمِيرًا بِقُدْرَةِ اللَّهِ

dammartuhum tadmeeran bi-qudratillaahi

They have been destroyed and Ruined by me with the
omnipotence of Allah.

Dua Sabasab

أَخَذْتُ أَسْبَاعَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ وَجَوَارِحَهُمْ

akhad'tu asmaa-a'hum wa abs'aarahum wa jawaarih' ahum
I have taken away their power Of hearing and seeing;
and destroyed The strength of their Limbs,

وَأَرْكَانَهُمْ بِبَطْشِ اللَّهِ الْقَوِيِّ الشَّدِيدِ وَشِدَّتِهِ

wa arkaanahum bi-bat'shil laahil qawiyish shadeedi wa shiddatihee
and their confidence, With the superior unyielding Persevering
and resolute power Of Allah.

وَدَفَعْتُهُمْ عَنَّا بِحَوْلِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

wa dafaa' ' tuhum a'nnaa bi-h'awlillaahil a'liyyil a'z'eemi
They have been driven away By me with the help of Divine
Strategy of Allah, the High, The Great, and the All-powerful.

وَقُوَّتِهِ وَهَزَمْتُهُمْ وَجُنُودَهُمْ وَأَبْطَالَهُمْ
وَشُجْعَانَهُمْ وَأَنْصَارَهُمْ أَعْوَانَهُمْ بِأَيْدِ اللَّهِ
الْبَتِّينِ وَنَصْرِ اللَّهِ الْبَيِّنِ

*wa quwwatihee wa hazamtuhum wa junoodahum wa abt'
aalahum wa shuj-a'a- nahum wa ans' aarahum wa
aa'-waanahum bi-aydil- laahil mateeni wa nas'arillaahil mubeen*
They have been conquered, Worn down, disgraced, together
With their soldiers, helpers, and Well- wishers by me with the

Dua Sabasab

Unflinching aid, true and evident Help of Allah.

مَهْزُومِينَ مَرْعُوبِينَ خَائِفِينَ خَائِبِينَ
مُخْشَوِينَ مَغْلُوبِينَ مَكْسُورِينَ مَاسُورِينَ
مَبْهُورِينَ مَكْهُورِينَ مَقْهُورِينَ

*mahzoo-meena mar-o'obeena khaaa-ifeena khaaa-ibeena
makhsoo-eena maghloobeena maksooreena maasooreena
mabhooreena mak-hooreena maqhooreena*

They are now overwhelmed, Over-awed, Frightened,
Frustrated, Humiliated, Over-powered, Broken down
Bound in chains, Out of breath, Tamed, Subdued.

اللَّهُمَّ ادْفَعْهُمْ عَنَّا بِحَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ وَبَطْشِكَ
وَسَطْوَتِكَ مُفْرَقِينَ مُبْرَقِينَ مَبْهُورِينَ
مَكْهُورِينَ مَقْهُورِينَ مَدْحُورِينَ مَدْعُورِينَ
صَاغِرِينَ خَاسِرِينَ مَخْذُولِينَ مَغْلُوبِينَ
مَبْهُوتِينَ مَشْهُوتِينَ مُتَبَدِّلِينَ تَائِهِينَ فِي
ذَهَابِهِمْ عَامِهِينَ فِي أَيَابِهِمْ حَائِرِينَ فِي مَابِهِمْ
صَائِرِينَ فِي تَبَابِهِمْ مَشْغُولِينَ بِأَجْسَادِهِمْ

مَكْرُومِينَ فِي أَيْدِيهِمْ مَجْرُوحِينَ فِي أَرْئِهِمْ
مَضْرُوبِينَ بِرِقَابِهِمْ مَبْنُوعِينَ عَنْ سِهَامِهِمْ
مَرْدُوعِينَ عَنْ مَرَامِهِمْ مَجْبُوهِينَ فِي
كَرَّتِهِمْ مَضْرُوعِينَ عَنْ وَجْهَتِهِمْ شَتَاتًا مِنْ
مُتَوَجِّهِهِمْ شَتَاتًا عَنْ مُجْتَبِعِهِمْ مَطْبُوعًا عَلَى
قُلُوبِهِمْ مَخْتُومًا عَلَى أَفِيدَتِهِمْ مَغْشِيًّا عَلَى
أَبْصَارِهِمْ مَعْقُودًا عَلَى أَلْسِنَتِهِمْ مَرْبُوطًا عَلَى
أَحْلَامِهِمْ وَأَفْهَامِهِمْ مَشْدُودًا عَلَى أَيْدِيهِمْ وَ
أَرْجُلِهِمْ مَدْرُورًا بِكَ

allaahumma dafaa'hum a'nnaa bi-h'awlika wa quwwatika
wa bat' shika wa sat'watika mufarraqaena mumazzaqaena
mabhooreena mak-hooreena maqhooreena madh'ppreena
mad'-o'oreena s'aaghireena khaasireena makhd'ooleena
maghloobeena mabhooteena mashmooteena mutabaddileena
taa-iheena fee d'ahaabihim a'amiheena fee ayaabihim
h'aaa-ireena fee maabihim s'aaa-ireena fee tabaabihim
mashghooleena bi-ajsaa- dihim makloomeena fee abdaanihim
majrooh'eena fee aaaaa-ihim maz'roobeena bi-riqaabihim
mamnoo-e'ena a'n shaamihim mardoo-e'ena a'n maraamihim

Dua Sabasab

*majbooheena fee karratihim mas'roo-e'ena a'n wijhatihim
shamaatam min mutawajjihhim shataatan a'n mujtami-i'him
mat'boo-a'n a'laa quloobihim makhtooman alaa af-idatihim
maghshiyyan a' laa abs' aarihim maa'-qoodan a'laa alsinatihim
marboot'an a'laa ah'laamihim wa afhaamihim mashdoodan a'laa
aydeehim wa arjulihim madroo-an bika*

O Allah keep them away From us by Thy wisdom and Might,
power and authority; Disunited, Mutilated, Out of breath, Tamed,
Subdued, Distressed, Frightened, Humbled, Wandering, Forsaken,
Overpowered Bewildered, Disappointed, Obscured, Gone astray
while taking flight, Confused in their intentions, Perplexed in
their hideouts, Tied up to their destruction, Engrossed in their
physical Pleasures, With wounded bodies, Deteriorated minds,
Their expectations cut off, Their arms and ammunition Unusable,
Disillusioned in their intentions, Exposed to disgrace in their
Escape, Thrown on the ground upon Their faces, Confused in
their thoughts, Their hearts sealed off, Their hearts sealed off
Their moratorium put aside, Their perception dimmed, Tied up
to sluggishness, Addicted to sensuous pleasures And (restricted)
to their limited Understanding, Their help exposed to calamities,
And their soldiers pushed back.

اللَّهُمَّ فِي نُحُورِهِمْ مُسْتَعَاذًا بِكَ مِنْ
شُرُورِهِمْ مُسْتَعَاثًا بِكَ عَلَيْهِمْ

*allaahumma fee nuh'oorihim musta-a'ad'an bika
min shuroorihim musta-ghaathan bika a'layhim*

O Allah, keep safe from their Plan of action,
Give help to ward off their Mischief,

اللَّهُمَّ فَخُذْهُمْ أَخْذَكَ السَّرِيعَ وَ سَلِّطْ عَلَيْهِمْ
بِأَسْكَ الْفَجِيعَ مَدْفُوعِينَ مَصْرُوعِينَ
مَذْرُوعِينَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَسْحُورِينَ فِي
أَبْشَارِهِمْ مَكْبُوبِينَ عَلَى وُجُوهِهِمْ وَمَنَاخِرِهِمْ
مَخْنُوقِينَ بِحَبَالِهِمْ وَأُوتَارِهِمْ مُقَيَّدِينَ

*allaahumma fakhud'hum akhd'akas saree-a' wa sallit' a' layhim
basakal fajee-a' madfoo-e'ena mas'roo-e' ena mas'roo-e'ena fee
anfusihim mas-h'ooreena fee abshaarihim makboobeena a'laa
wujoohihim wa manaa- khirihim makhnooqeena bi-h'ibaaa-
ilalum wa awtaarihim muqayyadeena*

O Allah, keep safe from their Plan of action, Give help to ward off their Mischief, O Allah, apprehend them At once, be hard on Them and bring loss upon them As a punishment; Denied by everybody, thrown To the ground, Choked in breathing, Spell-bound in enjoyment, Thrown with the face on the Ground, suffocated Strangled in their own ropes and strings.

بِالسَّلَاسِلِ مُكَبَّدِينَ بِالْأَغْلَالِ مُقَرَّرِينَ
فِي الْأَصْفَادِ مَطْرُوقِينَ بِبَطَارِقِ الْبَلَايَا
مَصْعُوقِينَ بِصَوَاعِقِ الْمَنَائِيَا مَقْطُوعًا دَابِرُهُمْ

Dua Sabasab

مَفْجُوعًا غَابِرُهُمْ مَسْلُوبًا سَالِبُهُمْ مَغْلُوبًا
غَالِبُهُمْ يَا مَوْجُودًا عِنْدَ الشَّدَائِدِ أَمَّنٌ يُجِيبُ
الْبُضْرَةَ إِذَا دَعَاهُ

*bis-salaasili mukabbaleena bil-aghlaali muqarraneena fil-
as'faadi mat'rooqeena bi-mat'aariqil balaayaa mas'-o'oqeena
bi-mat'aariqil balaayaa maqt'oo-an dabiruhum majfoo-a'n
ghaabiruhum maslooban saalibuhum maghlooban ghaalibuhum
yaa mawjoodan i'ndash shadaaa-idi amman'y yujeebul
muz' t' arra id'aa da-a'ahu*

Bound in fetters, Kept tied up, Shackled in chains, Knocked
down by disastrous Calamities, one after another Screaming in
the agony of Trial, Cut off from roots, Abandoned to calamities
and Loss, Deprived of their booty and Loot, Their supremacy
vanquished O He who is always close by In misfortunes,
Comes to help the needy when He makes a request.

كَتَبَ اللَّهُ لِأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي

kataballaahu la-aghlibanna anaa wa rusulee
Allah has pre-ordained, 'victory for Me and for My Messengers'

إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ

innallaaha qawiyyun a'zeezun
Verily Allah is strong and Mighty.

Dua Sabasab

أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ
إِنَّ وَلِيَّيَ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَابَ

*alaaa inna h'izbal- laahi humul ghaaliboon
inna waliyyillaahul lad'ee nazzalal kitaaba*

Beware! Certainly only the Surely my protector is Allah,
Who sent down the book, and Stands by the virtuous.

وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ إِنَّا كَفَيْنَاكَ
الْبُسْتَهْزِيئِينَ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيَّ
عَدُوَّهُمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ

*wa huwa yatawallas' s'aalih'eena innaa kafaynaakal
mustahzi-eena fa-ayyadnal lad'eena aamanoo a'laa
a'duwwihim fa-as'bah'oo z'aahireena*

Verily, I (Allah) am sufficient For you against the sham Defiers,
So I helped the faithful against Their enemies,
and truth came To light.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعَدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَ
أَعَزَّ جُنْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

*laaa i laaha illaallaahu wah'dahoo an-jaza waa'-dahoowa
nas'ara a'bdahoo wa a-a'zza jundahoo wa hazamal ah'zaaba
wah'dahoo*

Dua Sabasab

There is no god save Allah, The one and only, who fulfilled His promise, and helped His servant and backed up His Group; And Himself destroyed the Hordes of the (infidels).

فَلَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

falahul mulku wa lahum h'amd al-h'amdul lillaahi rabbil a' alameen

So, His is the Kingdom, and (all) praise is for Him (Only).

(all) praise is (only) for Allah, The Lord of the worlds.

أَصْبَحْتُ فِي حِصِّي اللَّهِ الَّذِي لَا يُسْتَبَاحُ وَفِي
ذِمَّتِهِ الَّتِي لَا تُخْفَرُ وَفِي جَوَارِ اللَّهِ الَّذِي لَا
يُنْعَمُ وَفِي عِزَّةِ اللَّهِ الَّتِي لَا تُسْتَذَلُّ وَلَا تُقَهَّرُ
وَفِي حَزْبِهِ الَّذِي لَا يُهْزَمُ وَفِي جُنْدِهِ الَّذِي لَا
يُغْلَبُ وَفِي حَرِيْبِهِ الَّذِي لَا يُسْتَبَاحُ

*as'bah'tu fee h'imallaahil lad'ee laa yustabaah'u wa fee
d'immatihil latee laa tukhfaru wa fee jawaarillaahil lad'ee laa
yumna-u' wa fee i'zzatillaahil latee laa tustand'allu wa laa
tuqharu wa fee h'id'bihil lad'ee laa yuhzamu wa fee jundihil
lad'ee laa yughlabu wa fee h'areemihil lad'ee laa yustabaah'u*

From the very beginning I Have taken refuge, in the safest Sanctuary of Allah, Under His shelter, never left Unguarded, Under the protection of Allah, Never rendered inaccessible, In the unconquerable and unfailing might of Allah, With His servants who are Never humbled, With His fighting force,

Dua Sabasab

never Subdued, In His unassailable quarters.

بِاللَّهِ افْتَتَحْتُ وَبِاللَّهِ اسْتَنْجَحْتُ وَتَعَزَّزْتُ
وَتَعَوَّقْتُ وَانْتَصَرْتُ وَبِعِزَّةِ اللَّهِ قَوَيْتُ عَلَى
أَعْدَائِي

*bil-laahif-tatah'tu wa bil-laahis tanjah'tu wata-a'zzaztu wa
ta- a'wwaqtu wan-tas'artu wa bi-i'zzatillaahi qawytu
a'laa aa'-daaa-ee*

In the name of Allah I began, And in the name of Allah I Came
through, Became powerful, attacked and Won With the help
of Allah's might I overthrow my enemies.

بِجَلَالِ اللَّهِ وَكِبْرِيَاءِهِ ظَهَرْتُ عَلَيْهِمْ
وَقَهَرْتُهُمْ بِحَوْلِ اللَّهِ وَقُوَّتِهِ

*bi-jalaalillaahi wa kibriyaaa-ihee z' ahartu a'layhim
wa qahartuhum bi-h'awlillaahi wa quwwatihee*

By the glory and greatness of Allah I defeat them,
Subdue them with the wisdom And strength of Allah.

وَتَقَوَّيْتُ وَاحْتَرَسْتُ وَاسْتَعَنْتُ عَلَيْهِمْ
بِاللَّهِ وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ

*wa taqawwaytu wah'tarastuwas-ta-a'ntu a'layhim
billaahi wa fawwaz' tu amree ilallaahi*

Dua Sabasab

I grow strong, remain on guard And step forth against them in
The name of Allah, And commit my affairs to Allah.

حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

h' asbiyallaahu wa nia'-mal wakeel

Allah is sufficient for us, He is the best Protector.

وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ

wa taraahum yanz'uroona ilayka wa hum laa yubs'iroona

And you see them looking Towards you, but they do not See.

صُمٌّ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ

s'ummun bukmun u'myun fahum laa yarji-o'ona

Deaf, dumb and blind, And they will not return.

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ عَلَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ وَلَا حَتَّ حُجَّةُ اللَّهِ
عَلَىٰ أَعْدَائِهِ اللَّهُ الْفَاسِقِينَ وَجُنُودِ ابْلِيسَ

ataa amrillaahi a'lat kalimatullaahi wa laa h'at h'ujjatul-laahi

a'laa aa'-daa-il laahil faasiqeena wa junoodi ibleesa

Command of Allah has come, Word of Allah has prevailed,

The evident proof of Allah Has been made known to the

Shameless enemies of Allah, The lackeys of Satan.

أَجْعَلِينَ لَنْ يَضُرُّوكُمْ إِلَّا أَذَىٰ وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ

Dua Sabasab

يُؤَلُّوْكُمْ اِلَّا دُبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُوْنَ

*ajma-e'ena lan'yaz'urroo kum illaa ad'an wa in'y yuqaatiloo kum
yuwalloo kumul adbaara thumma laa yuns'aroon*

They cannot prevail against you But may injure you a little;
And if they fight they will run Away; Having no help thereafter,

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ اَيْنَمَا
تُفْعَوْا اُخْذُوا وَوَقَّتِلُوْا تَقْتِيْلًا

*z'uribat a'layhimud' d'illatu wal maskanah aynamaa
thuqifoo ukhid'oo wa quttiloo taqteelaa*

Inflicted with disgrace and Misery, Very sour when caught
hold of, and always destroyed in Battles.

لَا يُقَاتِلُوْنَكُمْ جَبِيْعًا اِلَّا فِيْ قُرَى مُّحَصَّنَةٍ
اَوْ مِنْ وَّرَآئِ جُدُرٍ بَاْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيْدٌ

*laa yuqaatiloonaikum jamee-a'n illaa fee quram muh'as's'anatin
awmin wa raa-i judur baasuhum baynahum shadeedun*

They will not fight (in the Open battlefield) unless barricaded
From all sides, and what Is out of sight is tightly Enclosed.

تَحْسَبُهُمْ جَبْعًا وَقُلُوْبُهُمْ شَتَّى

tah'sabuhum jamee'a'n wa quloobuhum shattaa

They fight fiercely among Themselves; You think they are united,
But their minds are confused,

Dua Sabasab

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَعْقِلُونَ

d'aalika bi-annahum qawmul laa yaa'-qiloona

Because they are a people Without the power to reason

تَحَصَّنْتُ مِنْهُمْ بِأَحْصَنِ الْحُصُونِ فَبَا
اسْتَطَاعُوا أَن يَنْظَرُوا لَهَا وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهَا نَقْبًا

tah'as's'antu minhum bi-ah's'anil h'us'ooni famaas t'aa-o'o

an'y yaz'haroohu wa mas tat'aa-o'o lahoo naqban

I have kept myself safe from Them inside fully fortified Enclosure,
Neither they can come in at Daytime nor break in at night.

أُوتِيْتُ إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ

wa awaytu ilaa ruknin shadeedin

I receive strong support.

وَالْتَجَأْتُ إِلَى كَهْفٍ مَّانِعٍ وَتَبَسَّكْتُ
بِالْحَبْلِ الْبَتِينِ

wat tajaa-tu illa kah'fim manee-i'n wa tamassaktu

bil h'ablil mateen

I have entered the impregnable Sanctuary,
And I cling and hold to the Steady rope.

Dua Sabasab

وَتَدَارَعْتُ بِدِرْعِ اللَّهِ الْحَصِينَةِ وَتَدَارَقْتُ
بِدَارِقَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

*wa qad raa'-tu bidir'i'l- laahil h' as'eenati wa tadarraqtu
bidarqati ameeril moo-mineena a'layhis salaamu*
I protect myself with the Reliable strength of Allah,
With the shield of Ameerul Momineen, peace be on him

وَتَعَوَّذْتُ بِعَوْدَتِهِ وَتَخَتَّيْتُ بِخَاتَمِ سُلَيْمَانَ
بُنِ دَاوُدَ عَلَيْهَا السَّلَامُ

*wa ta-a'wwad'tu bi- a'wd'atihee wa takhattamtu bikhaatima
sulaymaanibni daawuda a'layhimas saalaam*
And take refuge with his Security, And put the seal-ring of
Sulayman, son of Dawood Peace be on them, on my Finger.

فَأَنَا حَيْثَمَا سَلَكْتُ مِنْ مُطَبِّنٍ

fa-anaa h'aythumaa salaktu aaminun mut'ma-innun
Wherever I go I find peace and Security,

وَأَعْدَائِي فِي الْأَهْوَالِ حَيْرَانٌ قَدْ حُفَّتْ بِالْبَهَانَةِ

wa a'duwwee fil ahwaali hayraanun qadh'uffa bil mahaanati
But my enemies are in disarray,
Despised and ridiculed by one And all,

Dua Sabasab

وَالْبِيسَ بِالذُّلِّ وَالصِّغَارِ وَقُبْعَ بِالصِّفَادِ

wa ulbisa bid'd'ulli was's'ighaari wa qummi-a'bis's'ifaadi
Wrapped in disgrace and Inferiority, Bound in chains.

وَضَرَبْتُ عَلَى نَفْسِي سُرَادِقَ الْحَيَاةِ

wa z'arabtu a'laa nafsee suraadiqal h' ayaati ati
I have set up protective Defence all around me,

وَأَدَخَلْتُ عَلَى هَيَاكِلِ الْهَيْبَةِ

wa adkhaltu a'layya hayaakilal haybati
I am inside majestic palaces,

وَتَتَوَّجْتُ بِتَاجِ الْكَرَامَةِ

wa tatawwajtu bitaajil karaamati
Coronated with a dignified Crown,

وَتَقَلَّدْتُ بِسَيْفِ الْعِزِّ الَّذِي لَا يُفَلُّ

wa taqalladtu bi-sayfil i'zzil lad'ee laa yufallu
The mighty ever-sharp sword in My hand,

وَخَفَيْتُ عَنِ الْعُيُونِ وَتَوَارَيْتُ عَنِ الطُّنُونِ

wa khafeetu a'nil u'yooni wa tawaaraytu a'niz' z'unoono
Beyond the visual range of evil Eyes,
Away from the dubious Surmises.

Dua Sabasab

وَأَمِنْتُ عَلَى رُوحِي وَسَلِمْتُ عَنْ أَعْدَائِي

wa amintu a'laa rooh'ee wa salimtu a'n aa'-daaa-i-ee

My soul is at peace, Free from the danger of Enemies,

فَهُمْ لِي خَاضِعُونَ وَعَنِّي خَائِفُونَ وَمِنِّي نَافِرُونَ

fahum lee khaaz' i-o'ona wa a'nnee khaaa-ifoona

minnee naafiroona

Who have been tamed: and Afraid of me, are running away.

كَانَهُمْ حُرٌّ مُسْتَنْفِرَةٌ فَرَّتْ

kaannahum h'umurum mustanfartun farrat

As wild asses take to flight, Scared of a lion.

مِنْ قَسْوَرَةٍ قَصْرَتْ أَيْدِيهِمْ عَنْ بُلُوعِ

min qaswaratin qas'urat aydeehim a'n bulooghi

They are helpless to carry out Intrigues,

which they planned against me.

مَا يَوْمٌ مَلُونَهُ نِيٌّ وَصَبَّتْ إِذْ أَنَّهُمْ عَنْ سَبَاعِ كَلَامٍ

maa yooammiloonahoo fiyya wa s'ummat

aad'aanuhum a'n simaa-i' kalaamin'y

Their ears have turned deaf To hearing slanders about me,

يُؤْذِنِي وَعَيْبَتْ أَبْصَارُهُمْ عَنِّي

yuw-d'eenee wa a'miyat abs'aaruhum a'nnee

Their eyes have been deprived of sight,

Dua Sabasab

وَخَرَسَتْ أَلْسِنَتُهُمْ عَنْ ذِكْرِى

wa kharasat alsinatuhum a'nd'ikree

Their tongues are unable to Speak (ill) of me,

وَذَهَلَتْ عُقُولُهُمْ عَنْ مَعْرِفَتِى

wa d'ahalat u'qooluhum a'm maa' 'rifatee

Their minds are unfit to Identify me,

وَتَخَوَّفَتْ وَخَفَّتْ قُلُوبُهُمْ مِنِّى

wa takhawwafat wa khaffat quloobuhum minnee

their hearts take fright and Sink low before me.

وَأَرْتَعَدَتْ فَرَأَيْصُهُمْ مِّنْ مَّخَافَتِى

wart-a'dat faraaa-is'uhum mim makhaafatee

Trembling they break off, Afraid of me,

وَأَنْفَلَّ حَدُّهُمْ وَأَنْكَسَرَتْ شَوْكَتُهُمْ

wan-falla h' adduhum wan kasarat shawkatuhum

Abandoning their aim, Their pomp and show ending In a fiasco,

وَأَنْحَلَّ عَزْمُهُمْ وَتَشَتَّتْ جَمْعُهُمْ

wan-h'alla a'zmuhum wa tashattat jam-u'hum

Their determination is Crumbling, Their followers are deserting,

وَأَفْتَرَقَتْ أُمُورُهُمْ وَاخْتَلَفَتْ كَلِمَاتُهُمْ

waf-taraqat umooruhum wakh talafat kalimaatuhum
Their affairs are in a mess, Discord in their opinions,

وَضَعَفَ جُنْدُهُمْ وَانْهَزَمَ جَيْشُهُمْ

wa z' a-ufa junduhum wan hazama jayshuhum
their helpers are weakened, Their army is vanquished,

فَوَلَّوْا مُدْبِرِينَ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ

fawallaw mudbireena sayuhzamal jam-u'
As foretold those who return Back would be routed Altogether.

وَيُؤْتُونَ الدُّبُرَ بِلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ
أَدْحَى وَأَمْرٌ عَلَوْتُ عَلَيْهِمْ بَعْلُو اللَّهِ الَّذِي كَانَ
يَعْلُو بِهِ عَلَيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ صَاحِبُ الْخُرُوبِ وَ
مُنَكِّسُ الرَّايَاتِ وَمُفَرِّقُ الْأَقْرَانِ

*wa yuwalloonad dubura balis saa-a'tu maw-i'duhum was
saa-tu adhaa wa amarru a'lawtu a'layhim bi-u'luwwil- laahil
lad'ee kaana yaa'-loobihee a'liyyun a'layhis salaamu s' aah'ibul
h'uuroobi wa munakissur raayaati wa mufarriqul aqraan*
Certainly this is the promised Hour, the hour of disaster, I break
into pieces their Haughtiness by the sublime ness of Allah In the

Dua Sabasab

manner of Ali (peace be on him), the matchless warrior, who turned upside down antagonism, and pointed out suppositions and surmises.

وَتَعَوَّذْتُ مِنْهُمْ بِالْأَسْمَاءِ الْحُسْنَى
وَكَلِمَاتِهِ الْعُلْيَا

*wa ta-a'wwad'tu minhumbil asmaa-il h'usnaa
wa kalimaati- hil u'lyaa*

I found favourable circumstances In the name of the Wonderful names and sublime verses of Allah.

وَزَهَرْتُ عَلَى أَعْدَائِي بِبَاسٍ شَدِيدٍ وَأَمْرٍ
عَتِيدٍ وَأَذَلُّهُمْ وَقَبَعْتُ رُؤُسَهُمْ

*wa z'ahartu a'laa aa'-daaa-ee bibaasin shadeedin'w wa amrin
a'teedin wa ad'laltuhum wa qamaa'-tu ru-oosahum*

I beat my enemies black and Blue beyond repair,
with Powerful blows, Their equipment is now in my Control,
They are humbled, their ring- Leaders are exterminated.

وَوَطَّئْتُ رِقَابَهُمْ وَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لِي

wa wat'i-tu riqaabahum waz'allat aa'-naaquhum lee

Their guards and defenses lay In ruins,
Their heads submissively hang In shame.

حَاضِعَةٌ قَدْ خَابَ مَنْ نَأَوَانِي وَهَلَكَ مَنْ عَادَانِي

khaa'i-e'ena qad-khaaba man naawaanee

wa halaka man a'adaanee

He who came after me has been waylaid,
and he who Fought me has been liquidated.

فَأَنَا الْمَوْئِدُ الْبُحْبُورُ الْبُظْفَرُ الْبَنْصُورُ

fa-anal mu-ayyadul mah'boorul muz'affarul mans'ooru

So I am victorious, happy, successful, triumphant.

قَدْ لَزِمْتَنِي كَلِمَةُ التَّقْوَى وَاسْتَبَسَّكَتُ
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى وَاعْتَصَمْتُ بِالْحَبْلِ الْبَتِينِ

qad lazimatnee kalimatut taqwaa wastamsaktu bil-u'rwatil

wuthqaa waa'-tas'amtu bilh'ab- lil mateeni

Verily I faithfully adhere to Pious expression, and hold Fast the
safest handle (Islam): The strong rope is in my grip.

فَلَنْ يَضُرَّنِي بَغْيُ الْبَاغِيْنَ وَلَا كَيْدُ الْكَاذِبِيْنَ
وَلَا حَسَدُ الْحَاسِدِيْنَ أَبَدَ الْأَبْدِيْنَ
وَدَهْرَ الدَّاهِرِيْنَ

falayn'y yaz' urraanee baghyul baagheena wa laa kaydul kaaa-

ideena wa laa h'asadul h'aasideena abadal aabideena

wa dahard dahireen

Dua Sabasab

No more will the revolt of traitors, Deceit of imposters,
or Ill-will of the greedy harm Me, till eternity.

فَلَنْ يَّرَانِي أَحَدٌ

falay'y yaraanee ah'adun'w
Never shall any one deceive Me.

وَلَنْ يَّجِدَنِي أَحَدٌ

wa lan'y yajidaneee ah'adun'w
Never shall any one hurt me.

وَلَنْ يَّقْدِرَ عَلَيَّ أَحَدٌ

wa lan'y yaqdira a'layya ah'adun
Never shall any one take me For granted.

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا

qul innamaa ad-o'o rabbee laa ushriku bihee ah'adan
Say: I call upon my Lord: and I do not associate any one with Him.

يَا مُتَفَضِّلُ تَفَضَّلْ عَلَيَّ بِالْأَمْنِ عَلَى رُوحِي

yaa mutafaz'z'ilu tafaz'z'al a'layya bil amni a' laa ruh'ee
O Bestower of bounties! Give Me peace of mind,

وَالسَّلَامَةِ مِنْ أَعْدَائِي

was salaamati min aa'-daaa-ee
and protection against my enemies:

Dua Sabasab

وَحُلِّ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ بِالْمَلَائِكَةِ الْغَلَاطِ الشِّدَادِ

*wa h'ul baynee wa baynahum bil malaaa-ikatil
ghilaaz'ish shidaadi*

and Appoint between me and them Exacting and active angels.

وَإَيْدِي بِالْجُنُودِ الْكَثِيرَةِ وَالْأَمْوَاحِ الْبُطِيْعَةِ

wa ayyidnee bil junoodil katheerati wal arwaah'il mut'ee-a'ti
Help me with a large army and Obedient assistants,

فِيْحَصْبُونَهُمْ بِالْحُجَّةِ الْبَالِغَةِ

fayah's'iboonahum bil h'ujjatil baalighati
who could turn them away with penetrating superior means,

وَيَقْذِفُونَهُمْ بِالْأَحْجَارِ الدَّامِغَةِ

wa yaqd'ifoonahum bil ah'jaarid daamighati
drive them away with death-dealing blows,

وَيَضْرِبُونَهُمْ بِالسَّيْفِ الْقَاطِعِ

wa yaz' riboonahum bissayfil qaat'i-i'
hit them with Sharp swords,

وَيَرْمُونَهُمْ بِالشَّهَابِ الثَّاقِبِ

wa yarmoonahum bishshihaabith thaaqibi
shoot at them burning fireballs,

Dua Sabasab

وَالْحَرِيقِ اللَّاهِبِ وَالسُّوَاطِ الْمُبْحَرِقِ

wal h' areeqil laahibi washshuwaaz' il muh'riqi
burn them with consuming heat,
reduce them to ashes with blazing flames.

وَيُقْدَفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ دُحُورًا

wa yuqd' afoona min kulli jaanibi duh'ooran
Under attack from all sides,

وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ

'w wa lahum a'd'aabun'w was'ibun
in perpetual torment,

إِلَّا مَنْ خَطَفَ الْخُطْفَةَ إِيَّيْ قَدْفَتْهُمْ

illaa man khat'ifal khat' fata innee qad'aftuhum
except Him who is torn off by a wild beast (death)

وَرَجَزْتُهُمْ وَدَهَرْتُهُمْ وَغَلَبْتُهُمْ

wa rajaztuhum wa dahartuhum wa ghalabtuhum
I attacked, challenged, came Upon, and overpowered Them,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَطُهُ وَيَسْ

bibismil- laahir-rah'maanir rah'eem wa t'aahaa wa yaaseen
with the help of 'Bismillaahir-Rah' maanir-Raheem', 'T'aahaa',
'Yaa Seen',

وَالذَّارِيَاتِ وَالطَّوَّاسِيْنَ وَالتَّنَزِيْلَ

wad'd'aariyaati wat't'uwaseena wattanzeela
'D' aariyaat', 'T'uwaseen' 'Tanzeel',

وَالْحَوَامِيْمَ وَكَهَيِّعَصَ وَحَمَّ عَسَقَ وَقُ

wal h'awaameema wa kaaaf-haa-yaa-a'y yyn s'aaad
wa h'aa-meeem-a'y yyn- seen-qaaaf wa qaaaf
'H'awaameem' revelaton and wisdom, 'Kaaaf-Haa-Yaa-A'y yyn
S'aaad' 'H'aa-Meeem: A'y yyn-Seen-Qaaaf' 'Qaaaf'

وَالْقُرْآنِ الْبَجِيْدِ وَنَ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُوْنَ

wal qur-aanil majeed wa noon wal qalami wa maa yust'uroona
of the Holy Quraan, 'Noon', 'the pen and 'what is written',

وَبِسَوَاقِعِ النُّجُوْمِ وَالطُّوْرِ

wa bimawaaqi-i'n nujoomi wat't'oori
'stages of the stars':, 'T'oor',

وَكِتَابٍ مَّسْطُوْرٍ فِي رَقٍّ مَّنْشُوْرٍ

wa kitaabim mast'oorin fee raqqim manshoorin
'The written Book, spread in pages',

وَالْبَيْتِ الْبَعُوْرِ

wal baytil maa'-moori
'The House in heaven above the Kaa'-bah',

Dua Sabasab

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ

was saqfil marfoo-i' wal bah'ril masjoori
'The raised skies:' 'The swelling sea'.

إِنْ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ مِّمَّا لَهُ مِنْ دَافِعٍ

inna a'd' aaba rabbika lawaaqi-um maa laahoo min daafi-i'n
Verily, the wrath of your Lord Will fall on,
which no one Can put off.

فَوَلُّوا مُدْبِرِينَ وَعَلَى أَعْقَابِهِمْ نَاكِصِينَ
وَاصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَثِيئِينَ

fawallaw mudbireena wa a'laa aa' 'qaabihim
naakis'eena wa as'bah'oo fee diyaarhim jaathimeena
So they went backwards, Showing their heels; Isolated,
sat in their homes, Sleepy and gloomy.

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

fawaqa-a'l h'aqqu wa bat'ala maa kaanoo yaa'-maloona
Truth won, And what they were doing had Been rendered useless.

فَغَلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ

faghuliboo hunaalika wanqalaboo s'aaghireena
Overpowered, overthrown, Humbled.

Dua Sabasab

وَأَلْقَى السَّحْرَةَ سَاجِدِينَ

wa ulqiyas sah'aratu saajideen

Spell of magic broken: there was total submission.

فَوَقَّهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا

fawaqaahullaahu sayyi-aati maa makaroo

So Allah protected him (Moosa) from the evil tricks,

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

wa h'aaqa bihim maa kaanoo bihee yastahzi-oona

and put an end to their intentions, and to their comical ridicule,

وَحَاقَ بِالْفِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ

wa h'aaqa bi-aali fir-a'wna sooo-il a'd'aabi

and brought down severe punishment
upon the people of pharaoh:

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ

wa makaroo wa makarallaah

and the deceitful artifice was frustrated by the Divine wisdom.

وَاللَّهُ خَيْرُ الْبَاقِرِينَ

wallaahu khayrul maakireen

Allah is the best planner.

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ
قَدْ جَعَلُوا لَكُمْ

*al-lad'eena qaala lahumun naasu innan naasa
qad jama-o'o lakum*

Some people tried to scare a Group of (faithful) men by
Telling them that an united Crowd was planning to hurt Them,

فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيْمَانًا

fakshawhum fazaadahum eemaan
but their faith grew more Strong,

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

wa qaaloo h'asbunallaahu wa nia'-mal wakeel
And they said 'Allah is Sufficient for us. He is the Best Protector'.

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةِ مِّنَ اللَّهِ

fanqalaboo bi-nia' matim minallaahi
From Allah favours and Bounties came in for them,

وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ

wa faz'lil lam yamsas-hum sooo-un
And the evil touched them not,

Dua Sabasab

وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ

wat-taba-o'o riz'waanallaah

Because they obediently Aspired for Allah's blessings.

وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ

wallaahu d'oo faz'lin azeem

Allah is the Possessor of Abundant favours.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ

allaahumma innee a-o'od'u bika min shuroorihim

O Allah, I seek Thy protection Against their evil designs,

وَأَدْرَأُ بِكَ فِي نُحُورِهِمْ

wa adra-u bika fee nuh'oorihim

And Thou will nip in the bud Their opposition.

وَأَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ مَا عِنْدَكَ يَا اللَّهُ

wa as-a-luka min khayri maa i'ndaka yaa allaahu

I ask for the good, which is With Thee, O Allah.

فَسَيَكْفِيكَهُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

fasayak-feekahumul- laahu huwas samee-u'l a'leem

'Verily soon you will find that Allah is sufficient for you.

He is (the Best) Hearer, Knower.

Dua Sabasab

جِبْرَائِيلُ عَنْ يَمِينِي وَمِيكَائِيلُ عَنْ يَسَارِي

jibraa-eelu a'n yameenee wa meekaaa-eelu a'n yasaaa-ree
'Jibraa-eel is on my right hand, Meekaa-eel is on my left,

وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَمَامِي

wa muh'ammadun s'allallaahu a'layhi wa aalihee amaamee
Muhammad (blessings of Allah Be on him
and his descendents is in front,

وَأَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَأْيِي

wa ameerul moo-mineena a'layhis salaamu waraaa-ee
Ameerul Moomineen, peace be On him, is on my back,

وَاللَّهُ تَعَالَى مُظِلٌّ عَلَيَّ

wallaahu ta-a'ala muz'illun a'layya
and Allah, the High, stays continually near over me.

يَا مَنْ جَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا

yaa man ja-a'la baynal bah'rayni h'aajizan
O He who put a barrier Between the two seas,

أَحْجُبْ بَيْنِي وَبَيْنَ أَعْدَائِي

uh'jub baynee wa bayna aa'-daaa-ee
Draw a curtain between me And my enemies,

Dua Sabasab

فَلَنْ يَّصِلُوا إِلَيَّ أَبَدًا بِشَيْءٍ يَّسُوءُنِي

fulan yas'iloo ilayya abdan bishay-in yasoo-u nee
So that no harm may reach Me.

وَبَيْنِي وَبَيْنَهُمْ سِتْرُ اللَّهِ

wa baynee wa baynahum sitrullaahi
Between me and my enemies Allah is the shield.

إِنَّ سِتْرَ اللَّهِ كَانَ مَحْفُوظًا

inna sitrallaahi kaana mah'fooz'an
Verily Allah's shield is the Safest.

حَسْبِيَ اللَّهُ الَّذِي يَكْفِي

h'asbiyallaahul lad'ee yakfee
Allah is sufficient to protect Me,

مَا لَا يَكْفِي أَحَدٌ سِوَاهُ

maa laa yakfee ah'adun siwaahu
There is no one who can Protect me except Him.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا

wa id'aa qaraa-tal qur-aana ja-a'lnaa baynaka wa baynal

Dua Sabasab

lad'eena laa yoo-minoona bil-aakhirati h'ijaabam mastooran
'When you recite the Holy Quran, We (Allah) draw an invisible
Curtain between you and those Who do not believe in the Hereafter,

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً

wa ja-a'lnaa a' laa quloobihim akinnatan
And make their minds senile,

أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي أُذَانِهِمْ وَقْرًا

an yafqahoohu wa fee aad'aanihim waqran
And their ears deaf,

وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَةً
وَلَّوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا

wa id'aa d'akarta rabbaka fil qur-aani wah'dahoo
wallow a'laa adbaarihim nufooraa
When you recite (in Quran)

That Allah is one they turn Sour in aversion.

إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا
فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ

innaa ja-a'lnaa fee aa'-naa-qihim aghlaalan
fahiya ilal ad'qaani fahum muqmah'oon

Verily We have put on their Necks chains reaching unto the Chins,
so that they are made Stiff-necked.

Dua Sabasab

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ
سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ

*wa ja-a'lnaa mim bayni aydeehim saddan'w wa min khalfihim
saddan fa-aghshaynaa hum fahum laa yubs'iroon*
And We have set a bar before Them and a bar behind them,
And (thus) have covered them So that they see not.

اللَّهُمَّ اضْرِبْ عَلَيَّ سُرَادِقَ حِفْظِكَ الَّذِي لَا
تَهْتِكُهُ الرِّيَّاحُ وَلَا تَخْرِقُهُ الرِّمَاحُ

*allaahummaz'-rib a'layya suraadiqa h'ifz'ikal lad'ee
laa tahtikuhur riyaa'h'u wa laa takhriquhur rimaah'u*
'O Allah, draw Thy protective Curtains around me, that cannot be
disheveled by Blowing winds, Nor can be pierced by spears.

وَقِ رُوحِي بِرُوحِ قَدْسِكَ الَّذِي مَنْ أَلْقَيْتَهُ
عَلَيْهِ أَصْبَحَ مُعْطَبًا فِي عِيُونِ النَّاطِرِينَ

*wa laa takhriquhur rimaah'u waqi rooh'ee bi-rooh'i
qudsikal lad'ee man-al qaytahoo a'layhi as'bah'a
mu-az'z'aman fee u'-yoonin naaz'ireena*
Through Thy Holy Spirit save My soul, for whoso comes
Under its cover, is reverently Looked upto,

Dua Sabasab

وَكَبِيرًا فِي صُدُورِ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

wa kabeeran fee s'udooril khalqi ajma-e'en

And it creates awe and fear in the hearts of all the created Beings.

وَوَفِّقْ لِي بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَىٰ وَآمِثَالِكَ الْعُلْيَا

wa waffiq lee bi-asmaaa-ikal h'usnaa wa amthaalikal u'lyaa

Allow me to recite Thy Beautiful names,
And remember Thy high Similitues.

وَاجْعَلْ صَلَاحِي فِي جَمِيعِ مَا أُنَبِّلُهُ
مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

*waj-a'l s'alaah'ee fee jamee-i' maa u-ammiluhoo
min khayrid dunyaa wal aakhirah*

Give me peace and goodness In that which I aspire for this
Worldly life, and for the Hereafter.

وَاصْرِفْ عَنِّي أَبْصَارَ النَّاطِرِينَ

was'rif a'nnee abs'aaran naaz'ireena
Turn away the eyes of intense Starer,

وَاصْرِفْ قُلُوبَهُمْ مِنْ شَرِّ مَا يُضِرُّونَ إِلَىٰ خَيْرٍ

was'rifquloobahum min sharri maa yuz'miroona ilaa khayri
And substitute the hatred, Concealed in their hearts,
with Goodwill,

Dua Sabasab

مَا لَا يَمْلِكُهُ أَحَدٌ

maa laa yamilikuhoo ah'ad

Which no one can do (except Thee).

اللَّهُمَّ أَنْتَ مَلَأْذِي فِيكَ الْوُدُ

allaahumma anta malaad'ee fabika alood'u

O Allah, Thou art my Sanctuary,

Therefore, I take refuge with Thee.

وَأَنْتَ عِيَاذِي فِيكَ أَعُوذُ

wa anta a'yaad'ee fabika a-o'od'u

Thou art my support, Therefore, I seek Thy protection.

يَا مَنْ ذَلَّتْ لَهُ رِقَابُ الْجَبَابِرَةِ

yaa man d' allat lahoo riqaabul jibaabirati

O He before Whom the Arrogant necks bow down,

وَخَضَعَتْ لَهُ أَعْنَاقُ الْفِرَاعِنَةِ

wa khaz' a-a't lahoo aa'-naaqul firaa-i'nah

and the heads of pharaohs Bent low in submission.

أَجِرْنِي مِنْ خِزْيِكَ وَمِنْ كَشْفِ سِتْرِكَ

ajirnee min khiz-yika wa min kashfi sitrika

Make me steady and careful Not be put to shame,

Not to leave Thy protective Shield,

Dua Sabasab

وَمِنْ نِسْيَانِ ذِكْرِكَ وَالْإِنصِرَافِ عَنْ شُكْرِكَ

wa min nisyaaani d'ikrika wal ins'iraafi a'n shukrik

Not to forget Thy remembrance, Not to be ungrateful to Thee.

أَنَا فِي كَنْفِكَ فِي لَيْلِي وَنَهَارِي

anaa fee kanfika fee laylee wa nahaaree

I remain under Thy protection, In darkness, or in daytime,

وَوَطْنِي وَاسْفَارِي

wa wat'anee wa asfaaree

At home, or in journey.

ذِكْرُكَ شِعَارِي وَالشَّنَائِي عَلَيْكَ دِثَارِي

d'ikruka shi-a'aree wath-thanaaa-u a'layka dithaaree

Thy remembrance is my habit, Thy glorification is my routine.

اللَّهُمَّ إِنَّ خَوْفِي أَصْبَحَ وَأَمْسَى مُسْتَجِيرًا بِأَمَانِكَ

allaahumma inna khawfee as'bah'a

wa amsaa mustajeeran bi-amaanika

O Allah, day in and day out My fear seeks Thy peaceful Sanctuary:

فَأَجِرْنِي مِنْ خِزْيِكَ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِكَ

fa-ajirnee min khiz-yhika wa min sharri i'baadika

So keep away Thy displeasure, And the hatred of Thy servants

From me.

Dua Sabasab

وَاضْرِبْ عَلَيَّ سُرَادِقَ حِفْظِكَ

waz'rib a'layya suraadiqu h'ifz'ika
Surround me with Thy Protective shield,

وَأَدْخِلْنِي فِي حِفْظِ عِنَايَتِكَ

wa adkhillnee fee h'ifz'i a'naayatika
And take me in under the Canvass of Thy favours.

وَقِ رُوحِي بِخَيْرٍ مِّنْكَ

waqi roohiee bi-khayrin minka
Deliver my soul through Thy Generosity.

وَإَكْفِنِي مِنْ مَّرْءُونَةِ إِنْسَانٍ سَوْئِي

wakfinee mim maw-unati insaanin sooo-in
Set me free from the necessity Of going to wicked men for Help.

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ قَرِينٍ سَوْئِي وَ سَاعَةٍ سَوْئِي

wa-a-o'od'u bika min qareenin sooo-in wa saa-a'ti sooo-in
I seek Thy support to avoid Corrupt companions,
Ominous moments,

وَشَبَاتَةِ الْأَعْدَاءِ وَ جَهْدِ الْبَلَاءِ

wa shamaatatil aa'-daaa-i wa jahdil balaaa-i
Hostile enemies, Threatening calamities.

Dua Sabasab

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ طَوَارِقِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

wa a-o'od'u bika min t'awaariqil layli wan nahaari

I take refuge with Thee from The ups and downs of day-to-day life,

إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ بِرَحْمَتِكَ

illaa t'aariqan yat'ruqu bi-khayrin bi-rah'matika

Except those events which follow the safe and true track,
On account of Thy mercy,

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

yaa arh'amar raah'imeen

O the Most Merciful.

وَوَصَّلَى اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ وَإِلِهِ الطَّاهِرِينَ

wa s'allallaahu a'laa muh'ammadin'w wa aalihit't'aahireen

Sent blessings on Mohammad and on his pure descendents.

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

h'asbunallaahu wa nia'-mal wakeelu

Allah is sufficient for me, He is the Best Protector,

نِعْمَ الْبَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ

nia'-mal mawlaa wa nia'-man nas'eer

The Best Master, The Best Supporter.